

**Совет Безопасности**

Distr.: General
5 August 2013
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря о положении
в Центральноафриканской Республике****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение просьбы Совета Безопасности, высказанной в его резолюции 2088 (2013). В нем приводится обновленная информация о положении в Центральноафриканской Республике и о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике (ОПООНМЦАР). Доклад охватывает период с 3 мая по 31 июля 2013 года.

II. Сводка важнейших событий**A. Политическая обстановка**

2. 12 июня я объявил о своем решении назначить генерал-лейтенанта (в отставке) Бабакару Гая (Сенегал) моим новым Специальным представителем по Центральноафриканской Республике и главой ОПООНМЦАР. Он сменил на этом посту Маргарет Вогт (Нигерия), срок действия мандата которой истек 6 июля. 9 июля мой новый Специальный представитель прибыл в Банги, где провел встречи с руководителями переходных институтов и некоторыми представителями международного сообщества, включая Специального представителя Посредника по кризису в Центральноафриканской Республике, назначенного Экономическим сообществом центральноафриканских государств (ЭСЦАГ), президента Конго Дени Сассу-Нгессо.

3. В период, прошедший после представления моего предыдущего доклада, общая политическая ситуация была отмечена усилением разногласий внутри коалиции «Селека». В связи с этим 29 июня генерал Мохаммед Мусса Даффан, до недавнего времени видный лидер «Селеки», был арестован по обвинению в вербовке наемников и смещен с поста старшего министра водных и лесных ресурсов. За этим последовали боевые столкновения внутри «Селеки», и, как сообщалось, сторонники генерала Даффана были изгнаны из Банги. Кроме того, 15 июля в Бангасу между группировками «Селеки» произошли ожесточенные столкновения, в результате чего населению пришлось искать убежище в зарослях кустарника.



4. Был достигнут определенный прогресс в выполнении решений ЭСЦАГ о переходных механизмах. Между тем, никакого соглашения в отношении того, как обеспечить полную представленность в переходных институтах, пока не достигнуто. 13 мая премьер-министр Николя Тиангэя издал указ о расширении состава Переходного национального совета, выполняющего функцию парламента, со 105 до 135 членов. Он увеличил представительство префектур, политических партий, гражданского общества и женских организаций. Однако бывшее президентское большинство под предлогом отсутствия необходимых консультаций выступало за отмену этого указа. 25 мая на церемонии закрытия своей внеочередной сессии Председатель Переходного национального совета призвал все национальные заинтересованные стороны проявить гибкость, с тем чтобы Совет приступил к нормальной работе. Он также посоветовал премьер-министру провести широкие консультации со всеми национальными заинтересованными сторонами до назначения членов нового правительства национального единства.

5. Первая встреча между самопровозглашенным президентом Мишелем Джотодиа и членами Комитета по контролю выполнения Либревильских соглашений состоялась 10 июня. Обсуждения были посвящены Переходной хартии и расквартированию элементов «Селеки», а также вопросам, касающимся переходного периода. Комитет по контролю настаивал на формировании более представительного правительства национального единства, переизбрании членов Бюро Переходного национального совета и необходимости проведения обширных консультаций при подготовке Переходной хартии. Г-н Джотодиа и Комитет по контролю договорились ежемесячно проводить встречи для обмена информацией и решения спорных вопросов.

6. 13 июня представители пяти партий, принявших участие в Либревильских мирных переговорах в январе 2013 года, назначили 34 новых членов правительства национального единства. В их число вошли: девять министров «Селеки», семь от бывших оппозиционных партий, два сторонника бывшего президента Франсуа Бозизе, 16 представителей гражданского общества и других политических партий и г-н Джотодиа как министр обороны. Было учреждено пять новых министерств: труда, занятости, профессиональной подготовки и социальной защиты; государственной службы и административной реформы; социальной экономики и микрофинансирования; по делам искусств и культуры; и по правам человека и координации гуманитарной деятельности. Из состава прежнего правительства свои портфели сохранил 21 министр, а три министра были назначены на посты в другие министерства. Однако, по мнению наблюдателей, географической сбалансированности состава правительства добиться пока так и не удалось. Кроме того, представительство женщин остается номинальным: женщины занимают только три, хотя и видных, поста, включая посты министра иностранных дел и министра сельского развития. Они являются представителями гражданского общества.

7. Отношения между премьер-министром и г-ном Джотодиа по-прежнему характеризуются недоверием. 5 июля Переходный национальный совет принял проект Переходной хартии, который был подписан и обнародован г-ном Джотодиа 18 июля. В Переходной хартии закрепляется разделение исполнительной, законодательной и судебной ветвей власти. Накануне его официального опубликования премьер-министр 16 июля созвал чрезвычайную сессию Комитета по контролю, чтобы оказать на г-на Джотодиа давление и вынудить его подпи-

сать проект Переходной хартии. До его принятия Переходным национальным советом проект хартии прошел экспертизу национальных и международных экспертов при поддержке резервной группы специалистов по вопросам посредничества Организации Объединенных Наций, которая была проведена в ходе рабочего совещания, созванного Комитетом по контролю, при содействии ОПООНМЦАР, Европейского союза и Международной организации франкоязычных стран.

8. Несмотря на прогресс, достигнутый в выполнении некоторых решений ЭСЦАГ, остаются нерешенными проблемы, связанные с несоблюдением со стороны национальных субъектов, и вопросы, требующие дополнительного обсуждения. В связи с этим 21 июня г-н Джитодиа заявил, что, несмотря на решение, принятое главами государств — членами ЭСЦАГ, повторные выборы членов Бюро Переходного национального совета после расширения его состава до 135 членов проводиться не будут.

9. Помимо этого, во время июльской сессии члены Переходного национального совета обсудили вопрос об утрате основными сторонами переходного периода права на участие в предстоящих всеобщих выборах, в том числе выборах главы государства в переходный период, премьер-министра и членов правительства и Бюро Совета. Консенсус по этому вопросу не был достигнут, и члены Бюро Совета согласились провести консультации с посредником ЭСЦАГ президентом Дени Сассу-Нгессо. Темой обсуждения стал вопрос о том, применяется ли оговорка об утрате права в отношении выборов в законодательные органы или только в отношении президентских выборов. Ведутся также споры относительно даты отсчета 18-месячного переходного процесса и ожидаемой даты проведения выборов. Комиссар по вопросам мира и безопасности Африканского союза отметил, что 18-месячный период должен закончиться в сентябре 2014 года, в то время как заинтересованные стороны, как представляется, считают, что на национальном уровне этот период должен начаться только после того, как будут созданы все переходные институты.

10. Была создана Международная контактная группа по Центральноафриканской Республике, первое совещание которой состоялось 3 мая в Браззавиле, а второе — 8 июля в Аддис-Абебе. В то время как на первом совещании было принято Браззавильское воззвание, учредившее Целевой фонд для поддержки переходного процесса, на втором совещании был рассмотрен ход выполнения ключевых положений Либревильских соглашений и решения, принятые ЭСЦАГ и Африканским союзом. Международная контактная группа подчеркнула, что между переходными институтами необходимо наладить более тесное сотрудничество. Она также подчеркнула, что необходимо наделить предлагаемую Международную миссию под африканским руководством по поддержке в Центральноафриканской Республике широким мандатом и обеспечить региональный баланс военной силы. Кроме того, Международная контактная группа призвала Организацию Объединенных Наций рассмотреть варианты оказания поддержки и содействия развертыванию предлагаемой миссии. Международная контактная группа согласилась провести свое третье совещание в Банги как можно скорее, чтобы обсудить, в частности, экономические и финансовые аспекты переходного периода, а также положение беженцев и вынужденных переселенцев, учреждение миссии и различные вопросы, касающиеся взносов в целевой фонд. Во втором совещании Международной контактной группы приняли участие помощник Генерального секретаря по политическим вопро-

сам и уходящий и вступающий в должность специальные представители по Центральноафриканской Республике.

11. Все региональные заинтересованные стороны согласны с тем, что Либревильское соглашение должно быть положено в основу любого политического решения в Центральноафриканской Республике, однако сохраняются разногласия в отношении того, как приступить к его осуществлению. Несмотря на санкции и запрет на поездки, введенные Африканским союзом, в течение отчетного периода г-н Джотодиа посетил Бенин, Буркина-Фасо, Габон, Судан, Чад и Экваториальную Гвинею. Кроме того, он был приглашен на саммит глав государств — членов Центральноафриканского экономического и валютного сообщества (ЦАЭВС), который состоялся 14 июня в Либревиле.

12. Во время своих визитов в страны региона г-н Джотодиа вновь заявил о своей готовности выполнить решения саммитов ЭСЦАГ, посвященных Центральноафриканской Республике, и призвал увеличить объем помощи, которая необходима для стабилизации ситуации в стране. Президент Судана Омар аль-Башир пообещал оказать властям Центральноафриканской Республики помощь в вопросах подъема экономики и решения своих задач в области безопасности, прежде всего в вопросах границы с Суданом и Чадом. Между тем, президент Буркина-Фасо Блэза Компаоре и президент Бенина Бони Яйи посылают г-ну Джотодиа недвусмысленные сигналы, поощряющие его тесно сотрудничать с премьер-министром и соблюдать свои обязательства уважать Либревильское соглашение и Нджаменскую декларацию.

13. В контексте региональных усилий, направленных на урегулирование кризиса в Центральноафриканской Республике, Комитет по обороне и безопасности Центральноафриканского совета мира и безопасности провел 14–18 мая в Либревиле внеочередное заседание, посвященное ситуации в Центральноафриканской Республике. Комитет согласился направить в Центральноафриканскую Республику в дополнение к 700 военнослужащим, уже развернутым на местах, воинский контингент численностью 1300 человек. Он также постановил продлить мандат Миссии по укреплению мира в Центральноафриканской Республике (МИКОПАКС), сил ЭСЦАГ по поддержанию мира, до 2015 года.

14. Помимо этого, главы государств — членов ЦАЭВС приняли решение о выделении 25 млрд. франков КФА (примерно 50 млн. долл. США) на укрепление возможностей МИКОПАКС II в вопросах восстановления законности и порядка в Центральноафриканской Республике. Они также приняли решение сохранить штаб-квартиру ЦАЭВС в Банги, несмотря на текущие проблемы безопасности, возникшие в стране.

15. 19 июля мой новый Специальный представитель при Африканском союзе проинформировал Совет мира и безопасности Африканского союза об усилиях, предпринимаемых системой Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике. Совет мира и безопасности принял решение санкционировать развертывание на первоначальный период в шесть месяцев сил Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Центральноафриканской Республике общей численностью 3652 человека, включая 2475 военнослужащих и 1025 полицейских, которые являются членами контингентов, входящих в состав МИКОПАКС и которые будут «заимствованы» 1 августа. Миссии поручено выполнение следующих задач: а) обеспечение за-

щиты гражданских лиц и восстановление безопасности и общественного порядка путем осуществления соответствующих мер; b) стабилизация обстановки в стране и восстановление власти центрального правительства; c) проведение реформы и реорганизации сектора обороны и сектора безопасности; и d) создание благоприятных условий для оказания гуманитарной помощи нуждающемуся населению. Совет мира и безопасности настоятельно призвал Совет Безопасности, Европейский союз и двусторонних партнеров оказывать Африканскому союзу и ЭСЦАГ свою полную поддержку и способствовать преобразованию МИКОПАКС в Международную миссию под африканским руководством, а также обеспечить ее эффективное функционирование, предоставляя для этого необходимую финансовую и материально-техническую поддержку.

16. 16 мая Комиссия по миростроительству была проинформирована о ситуации в стране. Члены Структуры по Центральноафриканской Республике выражают глубокую озабоченность по поводу ухудшения ситуации в Центральноафриканской Республике, о чем свидетельствуют отсутствие общественного порядка и безопасности, нарушения прав человека, рост масштабов сексуального насилия, вербовка детей в солдаты и серьезная гуманитарная обстановка. Они также отметили опасность того, что нестабильность в Центральноафриканской Республике может привести к дестабилизации положения в других странах субрегиона. Комиссия по миростроительству подчеркнула, что восстановление законности и конституционного порядка является неотложной приоритетной задачей, от решения которой зависит достижение дальнейшего прогресса в рамках переходного процесса и оказания помощи для улучшения гуманитарной и социально-экономической обстановки в Центральноафриканской Республике. Комиссия также предложила рассмотреть возможность проведения Организацией Объединенных Наций, Европейским союзом и Всемирным банком совместной миссии по оценке потребностей, как только это позволит сложившаяся в стране обстановка в плане безопасности.

17. Между тем, деятельность, финансируемая Фондом миростроительства в Центральноафриканской Республике, оставалась приостановленной в соответствии с решением, принятым 2 апреля в контексте неконституционного захвата власти, что существенно затруднило реализацию процесса миростроительства в стране. Как только конституционный порядок будет восстановлен или новая власть выразит приверженность миростроительству, это решение будет пересмотрено.

В. Безопасность и верховенство права

18. В мае 2013 года в столице Банги обстановка была относительно спокойной, а в июне было отмечено увеличение числа правонарушений и инцидентов, связываемых с деятельностью неконтролируемых элементов «Селеки». В частности, зафиксированы случаи мародерства, краж и грабежей, проникновения в дома и угона транспортных средств. Поступали также сообщения о случаях изнасилования и других формах сексуального насилия. Сообщалось о стычках между элементами «Селеки» по поводу награбленного или краденного имущества. В Банги была отмечена активизация присутствия вооруженных элементов «Селеки», перемещающихся по улицам города либо пешком, либо на мотоциклах. Несмотря на то, что случаев беспорядочной стрельбы, столь характерных для первых дней оккупации Банги «Селекой», стало значительно меньше, в

связи с распространением стрелкового оружия был отмечен чистый рост преступной деятельности. Поступали также сообщения о взрывчатых веществах и противотанковых минах и запасах боеприпасов, которые доставлялись из Дамара в Банги группой элементов «Селеки».

19. Между тем, по сообщениям, многие военнослужащие Центральноафриканских вооруженных сил приступили к несению службы в четырех различных пунктах в Банги (Мамика, помещения Национальной молодежной организации, Национальной школы управления и Агентства национальной безопасности). Некоторые военнослужащие, прихватив с собой оружие, искали убежища в соседних странах (Камерун, Конго и Демократическая Республика Конго). В настоящее время по дипломатическим каналам ведется работа в целях обеспечения их добровольной репатриации.

20. Полицейские, которые скрывались, приступили к выполнению своих обязанностей. Однако большинство из них все еще носят гражданскую одежду и не вооружены, поскольку опасаются за свою личную безопасность. Некоторые военнослужащие вместе с элементами «Селеки» патрулируют улицы Банги, а другие в рамках весьма ограниченных ресурсов оказывают поддержку судебным органам, работающим в помещениях Центрального управления по борьбе с бандитизмом. Согласно сообщением, запланировано развертывание старших полицейских офицеров и только что назначенных префектов.

21. Многие жандармы также приступили к выполнению своих служебных обязанностей. Одни были развернуты на стратегических объектах в Банги, а другие оказывают поддержку работе судебных органов при Отделе розыска и расследований, которые были переведены в штаб-квартиру жандармерии, поскольку аналогичная служба «Селеки» размещается в здании Отдела. Для борьбы с беспорядками были созданы специальные подразделения. Однако из-за отсутствия транспортных средств они пока не готовы к выполнению задач.

22. Переходные органы власти поручили полиции и жандармерии интегрировать в свой состав соответственно по 500 элементов «Селеки», включая подозреваемых иностранных элементов, без предварительной проверки на предмет их годности к службе. Процесс интеграции в состав полиции столкнулся с проблемой отсутствия надлежащих помещений, поскольку здание училища национальной полиции по-прежнему занимает контингент МИКОПАКС.

23. По сообщениям, руководство «Селеки» и повстанческая группировка «Демократический фронт центральноафриканского народа» во главе с Абдулаем Мискине обсуждают меры по обеспечению безопасности.

24. В то время как многие неподчиняющиеся руководству «Селеки» элементы продолжают сеять хаос в сельской местности, одни элементы перегруппировались в шести пунктах в Банги, а другие якобы «были расквартированы» в пяти пунктах во внутренних районах страны (Беренго, Босембеле, Бриа, Бамбари и Боссангоа) без помощи со стороны международного сообщества. После завершения процесса «расквартирования» планируется укрепить доверие между национальными вооруженными силами и «Селекой» и сформировать совместные новые батальоны. Сообщалось, что в целях осуществления этой дорожной карты будут учреждены смешанные тематические группы в составе элементов «Селеки» и ВСЦР, которые подготовят технические рекомендации для прави-

тельства для принятия окончательного решения. Принимая во внимание присутствие в рядах «Селеки» иностранных граждан, процесс разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции, как ожидается, создаст условия для добровольной репатриации. Выявление этих иностранных граждан будет представлять собой сложную задачу, так как во время восстания «Селеки» государственные архивы были уничтожены почти во всех префектурах, а также в Банги.

25. Согласно сообщениям также предполагается, что некоторые молодые элементы «Селеки» пройдут профессиональную подготовку, аналогичную программе Национальной молодежной организации, и будут переведены в Ялингу (префектура Верхнее Котто). В то же время, в соответствии с национальными планами до 15 000 элементов «Селеки» будут интегрированы в национальную армию. Сообщалось, что в настоящее время одна из частных западных охранных компаний занимается подготовкой для Республиканской гвардии еще 800 военнослужащих.

С. «Армия сопротивления Бога»

26. В течение отчетного периода была отмечена напряженность между «Селекой», Вооруженными силами Центральноафриканской Республики и угандийским контингентом в составе Региональной целевой группы Африканского союза по борьбе с «Армией сопротивления Бога». 24 мая новая вооруженная группа «Движение „Народный марш за демократию в Центральной Африке“» (ДНМДЦА) совершила нападение на Обо (префектура Верхнее Мбому). Военнослужащие вооруженных сил и угандийского контингента взяли в плен 42 нападавших. Девять из них умерли в заключении при невыясненных обстоятельствах. Согласно утверждениям, в рядах ДНМДЦА есть граждане ЦАР и Южного Судана. В результате нападений угандийскому контингенту Региональной целевой группы пришлось прекратить преследование «Армии сопротивления Бога» (ЛРА) и он был переброшен в Земио и занял оборонительную позицию, а г-н Джитодиа проинформировал моего бывшего Специального представителя по Центральноафриканской Республике о своем намерении развернуть дополнительные подразделения «Селеки» в Обо.

27. С 6 по 11 июня мой Специальный представитель по Центральной Африке Абу Муса и Специальный посланник Африканского союза ЛРА посол Франсиско Мадейра провели совместную миссию в Центральноафриканской Республике, Уганде и Южном Судане. Цель состояла в том, чтобы оценить ситуацию и снять напряженность между «Селекой», Центральноафриканскими вооруженными силами и военнослужащими угандийского контингента в Обо и оказать содействие возобновлению деятельности Региональной целевой группы в Центральноафриканской Республике. В Центральноафриканской Республике Организация Объединенных Наций и миссия Африканского союза получили устные заверения в том, что Региональная целевая группа может возобновить свою деятельность. В Уганде власти подтвердили, что угандийский контингент продолжит занимать оборонительную позицию до тех пор, пока не поступят официальные заверения. В Южном Судане власти подтвердили, что они не имеют отношения к нападению ДНМДЦА на Обо. 18 июня г-н Джитодиа подписал заявление, подтверждающее его поддержку Региональной целевой группы и приветствующее действия угандийского контингента в этой связи. Между

тем, Африканский союз продлил срок действия мандата Африканской инициативы регионального сотрудничества против ЛРА, включая мандат Региональной целевой группы, до мая 2014 года.

28. Отчетный период был также отмечен резким ростом активности, связанной, согласно сообщениям, с ЛРА. Начиная с мая 2013 года ОПООНМЦАР все чаще стало получать сообщения о присутствии подозреваемых элементов ЛРА в префектуре Верхнее Котто, особенно вдоль линии Бриа-Уанда-Сам Уанджу, где нападениям подверглись места добычи алмазов. 13 июня вооруженная группа вступила в столкновение с жителями деревни Моука, расположенной в окрестностях города Бриа, столицы префектуры Верхнее Котто. В результате 16 человек погибли, включая 11 жителей деревни, шесть из которых были обезглавлены. Утверждается, что повстанцы потеряли четырех боевиков и сожгли в деревне 15 домов, оставив жителей без крова.

29. Кроме того, утверждается, что 14 и 15 июля одна из крупных группировок ЛРА атаковала две деревни в префектуре Верхнее Мбому. Нападения произошли тогда, когда большое число жителей собрались на похороны одной из жертв ЛРА. В результате нападений погибли два человека, были похищены около 30 гражданских лиц и разграблены и сожжены деревни Янгучи, Бамара и Зунгаджи.

D. Защита прав человека

30. За отчетный период выросла распространенность нарушений прав человека. Среди этих нарушений фигурировали произвольные аресты и задержания, сексуальное насилие над женщинами и детьми, пытки, изнасилования, целенаправленные убийства, вербовка детей в солдаты и нападения, совершавшиеся неконтролируемыми элементами «Селеки» и неопознанными вооруженными группами по всей стране. Многочисленности нарушений прав человека дополнительно способствует расстройство законности и порядка, особенно в провинции, где элементы «Селеки» продолжают тиранить гражданское население. После неконституционной смены режима прошло уже четыре месяца, а в Банги все еще происходят разграбление и опустошение жилищ, офисов, предприятий и медицинских учреждений, а также захваты автомобилей и вооруженные грабежи. Ситуацию делает еще хуже укоренившаяся безнаказанность тех, кто прибегает к насилию. Их уход от ответственности усугубляется практическим отсутствием какой-либо судебной власти за пределами Банги, а также разрушением инфраструктуры системы уголовной юстиции, включая суды и следственные изоляторы.

31. Многие из того, что годами заново отстраивалось при поддержке со стороны международного сообщества, в том числе Фонда миростроительства, вновь оказалось разрушенным. Поступали сообщения о том, что в Банги члены «Селеки», недовольные вынесенными им вердиктами и поданными на них исками, нападают на судебных работников и адвокатов. Также поступали сообщения о злоупотреблениях, совершаемых солдатами «Селеки», которые выполняют в провинции судебские и прокурорские функции. Судебные работники, покинувшие подведомственные им округа после развернутого «Селекой» наступления, назад пока не вернулись.

32. Выступая 27 мая в Женеве на открытии двадцать третьей сессии Совета по правам человека, Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека осудила масштабность нарушений прав человека. Она настоятельно призвала переходные национальные власти принять все необходимые меры для защиты гражданского населения, покончить с циклом насилия и привлечь к ответственности тех, кто виновен в этих серьезных нарушениях прав человека.

33. 7 июня в Совете по правам человека выступил министр юстиции Центральноафриканской Республики. В своем выступлении он определил несколько приоритетных областей для переходного правительства, отнеся к их числу: а) восстановление мира и безопасности; b) удовлетворение гуманитарных нужд, включая оказание помощи внутренне перемещенным лицам; с) подготовку к проведению через 18 месяцев президентских и парламентских выборов; d) уважение прав человека; e) борьбу с безнаказанностью; f) развертывание судебной реформы; g) соблюдение международных стандартов в отношении содержания под стражей. Он заявил, в частности, что правительство настроено продолжить работу над созданием национальной комиссии по правам человека; принять до истечения переходного периода закон об отмене смертной казни; закрыть тюрьмы Босембеле и Кан-де-Ру, проследив за тем, чтобы не создавались незаконные пункты содержания под стражей; содействовать Смешанной комиссии по расследованию, которой поручено расследовать преступления, совершенные с 2004 года; бороться с сексуальным насилием. Он адресовал специальным докладчикам постоянно действующее приглашение приезжать в Центральноафриканскую Республику. Министр юстиции также подтвердил, что его страна настроена продолжить работу с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, принять в октябре 2013 года участие в универсальном периодическом обзоре и начать работу над механизмами юстиции на переходный период.

34. Позднее Совет по правам человека принял резолюцию, в которой он осудил все нарушения прав человека и бесчинства, совершенные в отношении гражданского населения, и призвал переходные власти принять все необходимые меры для незамедлительного прекращения любых насильственных действий в отношении гражданского населения, а также принимать все необходимые меры для обеспечения того, чтобы виновные привлекались к ответственности. Совет по правам человека также просил Верховного комиссара представить Совету на его двадцать четвертой сессии промежуточный доклад о положении в области прав человека, а на его двадцать пятой сессии доклад об оценке потребностей в технической помощи и укреплении потенциала в Центральноафриканской Республике.

35. В ответ на международную критику по поводу прав человека переходные власти пошли за отчетный период на серию действий и мер. Они поддержали создание Смешанной комиссии по расследованию, которая пока не начала функционировать — отчасти из-за сохраняющихся вопросов относительно ее полномочий и независимости, а также беспристрастности и компетентности ее членов. Кроме того, правительство Центральноафриканской Республики выдало международный ордер на арест бывшего президента Франсуа Бозизе, а в мае министр юстиции поручил прокуратуре расследовать серьезные преступления, совершенные при правлении Бозизе, и его дело уже передано в Смешанную комиссию по расследованию.

36. При последней перестановке в правительственном кабинете премьер-министр создал Министерство по правам человека и гуманитарным действиям, а министерство обороны направило ОПООНМЦАР постоянно действующее приглашение посещать тюрьмы и изоляторы по всей стране, в частности относящиеся к Секции розыска и расследований и Центральному ведомству по подавлению бандитизма в Банги. Однако, несмотря на эти позитивные сдвиги, власти Центральноафриканской Республики заблокировали последующие попытки ОПООНМЦАР посетить некоторых лиц, которые содержатся в Кан-де-Ру. Видным деятелям прежнего режима по-прежнему препятствуют в выезде из страны. Ограничения свободы передвижения распространяются и на рядовых жителей страны, выражаясь в спонтанном появлении контрольно-пропускных пунктов.

37. Переходными властями и неправительственными организациями был устроен ряд мероприятий, призванных разрядить напряженность в отношениях между христианским и мусульманским сообществом. 27 мая г-н Джотодиа опроверг свое авторство письма, в котором якобы от его имени Организацию исламского сотрудничества просят о помощи с установлением в Центральноафриканской Республике исламской республики. Он решительно подтвердил светский характер своей страны. 8 июня он вместе с премьер-министром и членами правительства присутствовал на молитвенном собрании, которое было организовано женскими группами в Банги и проходило под лозунгом «Мир, безопасность, благополучие и терпимость в отношениях между христианами и мусульманами». На этом собрании он извинился за страдания, которые людям, и особенно женщинам, пришлось пережить из-за совершенных «Селекой» преступлений, включая мародерство, грабежи, изнасилования и бессудные казни. Затем он настоятельно призвал свое правительство привлечь к ответственности всех, кто виновен в нарушениях прав человека. 10–11 июня в Банги состоялся семинар, который финансировался «Корпусом милосердия» (американская неправительственная организация и христианская группа); в этом семинаре приняло участие около 40 представителей различных религиозных групп, которые обсудили первопричины переживаемого страной военно-политического кризиса, а также пути и средства их преодоления. Была выработана «дорожная карта», настраивающая два сообщества на то, чтобы сосуществовать друг с другом и не поддаваться на проiski экстремистских групп, проповедующих рознь и ненависть.

38. Чтобы преодолевать первопричины конфликта, необходимо будет обеспечить, чтобы в рамках процесса по установлению прочного мира в Центральноафриканской Республике были сформированы переходные механизмы юстиции. При поддержке ОПООНМЦАР и базирующегося в Яунде Субрегионального центра по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке начались дискуссии по этому вопросу, проходящие в Банги. Правительство Центральноафриканской Республики рассматривает этот механизм как дополняющий Смешанную комиссию по расследованию.

39. С 19 июня по 11 июля действовала миссия по установлению фактов (в составе из пяти сотрудников по расследованию ситуаций с правами человека), которую Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека отправила заниматься независимым и беспристрастным сбором доказательств нарушений прав человека, совершенных с декабря 2012 года в Банги и, если это окажется возможным, в других частях страны. Пока идет оформле-

ние доклада миссии, помощник Генерального секретаря по правам человека находится (с 29 июля по 2 августа) с официальным визитом в Центральноафриканской Республике, чтобы обсудить с переходными властями сложности с правами человека в стране и наилучший способ преодоления этих сложностей.

Е. Гуманитарная ситуация

40. С декабря 2012 года гуманитарная ситуация в Центральноафриканской Республике продолжала значительным образом ухудшаться, и затяжной гуманитарный кризис перерастал в многоярусную чрезвычайную ситуацию. Мой Координатор чрезвычайной помощи Валери Эймос, которая посетила страну 11–12 июля вместе с Европейским комиссаром по международному сотрудничеству, гуманитарной помощи и кризисному реагированию Кристалиной Георгиевой, подтвердила, что в настоящее время все 4,6 миллиона жителей страны затронуты конфликтом. Размах кризиса вызывает сильное беспокойство, тем более что много людей рассеяно по труднодоступным отдаленным районам страны, в том числе таким, где гуманитарные партнеры ранее не бывали. Около 1,6 миллиона человек остро нуждается в помощи, в том числе в защите, продуктах питания, медицинской помощи, водоснабжении, обеспечении санитарии и жилье. Подсчитано, что в Центральноафриканской Республике имеется 206 000 внутренне перемещенных лиц и что нынешний кризис заставил почти 60 000 человек бежать в соседние страны, включая Демократическую Республику Конго, где находится около 41 000 из них.

41. Упорно сохраняющийся кризис усугубил и без того шаткую гуманитарную ситуацию в стране, истощая средства к существованию у затронутых им людей. Дефицит основных товаров и услуг привел к росту цен. Отсутствие местных администраторов во внутренних районах страны способствует дальнейшему ухудшению гуманитарной ситуации: медицинские учреждения и школы закрыты. Из-за закрытия и оккупации школ более 650 000 детей по всей стране лишено доступа к образованию. В некоторых частях страны учителя и администраторы присутствуют, но большинство родителей все еще боится отправлять своих детей в школу, поскольку сохраняется присутствие вооруженных элементов.

42. Небезопасная обстановка оставалась главной сложностью для гуманитарного доступа, который насущно необходим для оказания жизненноспасительной поддержки и для того, чтобы помочь пострадавшим от кризиса сохранить человеческое достоинство. Распространенность оружия и безнаказанность, которой продолжают пользоваться те, кто действует силой оружия, вызывают массовый страх среди населения, из-за чего число внутренне перемещенных лиц, которые возвращались бы домой, не может стать большим.

43. С января по май 2013 года под эгидой механизма наблюдения и отчетности, который появился у Совета Безопасности после принятия его резолюции 1612 (2005), проводилась оценка тяжких нарушений в отношении детей, совершаемых вооруженными силами и вооруженными группами. Эта оценка выявила многочисленные случаи вербовки и использования детей «Селекой», которые добавляются к другим нарушениям прав человека, отмечаемым в настоящем докладе.

44. Если говорить конкретно, то серьезную озабоченность вызывает широко распространившаяся с начала кризиса в Центральноафриканской Республике практика вербовки детей вооруженными группами и ополчениями, а также убийства и калечения детей и сексуального насилия над ними, особенно девочками. Члены кластера «Защита» задались целью добиться освобождения 500 детей. В результате дискуссий, происходящих между Детским фондом Организации Объединенных Наций и переходным правительством, за период с 27 мая был отпущен 141 несовершеннолетний, в том числе 15 девочек, т.е. 28 процентов от целевого показателя. В результате аналогичных дискуссий за период с 27 мая были отпущены 160 детей.

45. С марта по июнь Управление по координации гуманитарных вопросов зафиксировало более 291 инцидента, отразившегося на защищенности гражданского населения, причем особую озабоченность вызывают нападения, сопровождающиеся появлением убитых и раненых, произвольные аресты, похищения людей и грабежи. В апреле было убито более 28 и ранено более 57 гражданских лиц, в том числе детей и женщин. Фиксируемую частотность случаев сексуального насилия можно считать заниженной, учитывая непростое социальное отношение к ним. Тем не менее Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев сообщило о 1408 случаях насилия на гендерной почве. Вообще говоря, кризис отразился на женщинах и детях особенно сильно.

46. Кризис также усугубил риск необеспеченности продовольствием и привел к ухудшению и без того неважной продовольственной ситуации по всей стране. Судя по сообщениям, домохозяйствам в центральных, северных и восточных районах страны придется вплоть до следующего урожая (сентябрь — декабрь 2013 года) жить в условиях продовольственного кризиса. Домохозяйства же в южных и западных районах до конца сентября включительно окажутся сильно недообеспечены продовольствием. Более 12 000 детей уже страдает острым недоеданием. Члены кластера «Продовольственная безопасность» — Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) и Всемирная продовольственная программа (ВПП) — задались целью охватить помощью 483 900 мужчин и женщин, и на 45 процентов эта цель достигнута: удалось охватить 217 285 человек. Примерно 8009 человек, страдающих острым недоеданием в тяжелой форме, прошло терапевтическое лечение. По данным ФАО и ВПП, число нуждающихся в продовольственной и сельскохозяйственной поддержке составляет порядка 1 613 000 человек.

47. В условиях, когда почти не существует системы здравоохранения (если не считать пунктов, которые содержатся неправительственными организациями), высок риск инфекционных заболеваний, таких как холера и малярия, поскольку много людей было вынуждено бежать и до сих пор живет в лесу. Эта ситуация усугубляется плохими санитарными условиями и нехваткой доступа к чистой воде. Срочно требуются дополнительные поставки предметов медицинского назначения, таких как лекарства и наборы хирургических инструментов, а также топлива для генераторов. Из-за расстройств системы снабжения местные закупки основных лекарств и средств гигиены невозможны.

48. Серьезную озабоченность вызывает участь примерно 66 395 человек, страдающих в Центральноафриканской Республике ВИЧ/СПИДом. В нынешней обстановке, отмечающейся политическими потрясениями и отсутствием

безопасности, возникает риск того, что ретровирусная терапия, которую проходит порядка 13 703 человек, прекратится, а это может обернуться новыми смертными случаями или возникновением невосприимчивости к лекарствам. Жертвы изнасилования нуждаются в доступе к медицинской и психосоциальной помощи, что делает сильно необходимыми комплекты терапевтических и профилактических материалов. В мае 2013 года партнеры, курирующие сектор здравоохранения, поставили перед собой цель сделать 680 275 детям младше 5 лет прививки от кори; вакцинацией удалось охватить 122 869 детей, т.е. 18 процентов.

49. Оценки, проведенные в рамках механизма быстрого реагирования, указывают на наличие острейших гуманитарных нужд в таких секторах, как защита, здравоохранение, продовольственная безопасность, а также водоснабжение, санитария и гигиена. Гуманитарные партнеры оказывают помощь, где ситуация с безопасностью это позволяет. Срочно требуется обширная помощь ради спасения человеческих жизней. Если говорить об охране здоровья, то первейшие нужды населения включают экстренную акушерскую помощь, помощь потерпевшим от насилия на гендерной почве, лечение травм, полученных в результате конфликта, а также лечение эндемических и эпидемических заболеваний и иммунизацию. Кластер «Водоснабжение, санитария и гигиена» поставил перед собой цель снабдить 250 000 человек, пострадавших от кризиса, водоочистными средствами, емкостями для хранения материалов и ключевыми гигиеническими принадлежностями. По состоянию на 14 июня помощь от этого кластера получили 15 902 человека, или 6 процентов от адресного контингента.

50. По состоянию на 26 июля 2013 года Служба финансового контроля зарегистрировала поступление 32 процентов взносов в порядке отклика на сводный призыв 2013 года, в котором давалась установка на то, что уточненный объем совокупных потребностей составляет 195 млн. долл. США. Сумма в размере 62 млн. долл. США была выделена кластерам, курирующим следующие участки: услуги по координации и поддержке, образование, экстренное жилье, экстренные телекоммуникации, продовольственная безопасность, здравоохранение, логистика, многосекторальная помощь беженцам, питание, защита, а также водоснабжение, санитария и гигиена. Еще 22,6 млн. долл. США предоставлено гуманитарным структурам, на которые сводный призыв не распространялся, в том числе Международному комитету Красного Креста, организации «Врачи без границ» и другим.

51. Координатор по гуманитарным вопросам задействовал общий гуманитарный фонд для Центральноафриканской Республики, чтобы профинансировать удовлетворение наиболее острых нужд. По состоянию на 20 июня 2013 года фонд получил взнос в размере 4 250 600 долл. США от Ирландии (Irish Aid) и Шведского агентства по сотрудничеству в области международного развития. Координатор по гуманитарным вопросам утвердил к финансированию из общего гуманитарного фонда четыре проекта на общую сумму 2 924 000 долл. США, предусматривающие оказание немедленной помощи в следующих секторах: здравоохранение, питание, защита, продовольственная безопасность, а также водоснабжение, санитария и гигиена.

52. Служба гуманитарных воздушных перевозок Организации Объединенных Наций позволяет безопасно попасть в 27 точек страны и является единственным средством передвижения, позволяющим добраться до большинства рай-

онов Центральноафриканской Республики, которые недоступны из-за очень слабой инфраструктуры, плохого состояния дорог и небезопасной обстановки. Однако в настоящее время Служба сталкивается с тем, что из требуемой ей суммы, составляющей в общей сложности 13 млн. долл. США, недополучено 8,9 млн. долл. США, или 69 процентов.

53. Во время их совместного визита в Центральноафриканскую Республику моему Координатору чрезвычайной помощи и Комиссару Европейского союза приходилось слышать от всех собеседников, что проблема номер один, которую необходимо решать, — это отсутствие безопасности. Когда они находились в Кага-Бандоро (префектура Нана-Грибизи, примерно в 300 км к северу от Банги), тамошние неправительственные организации подчеркивали, что самые насущные для них вопросы — это повышение безопасности, возвращение местных гражданских властей и неустанная поддержка со стороны международного сообщества. Встретившись с г-ном Джотодиа и членами переходного правительства, они настоятельно призвали власти гарантировать гуманитарным организациям возможность выполнять свои программы. Европейский союз, уже являющийся ведущим донором Центральноафриканской Республики, объявил о внесении дополнительного взноса, однако для удовлетворения огромных и притом растущих нужд людей, страдающих от нынешнего кризиса, требуется гораздо большая международная поддержка как политического, так и финансового уровня.

Г. Положение сотрудников и помещений Организации Объединенных Наций

54. Персонал Организации Объединенных Наций, не отнесенный к категории критически необходимого, оставался на протяжении отчетного периода в местах, куда он был временно переведен. В начале июня международным сотрудникам, оставшимся в Банги, было разрешено переселиться из занимаемого ОПООНМЦАР комплекса в более удобные помещения местной гостиницы, поскольку обстановка стала безопаснее. Штат международного персонала в Банги увеличился с первоначальных 40 человек до 69.

55. Группа Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности распорядилась 17 июля о том, чтобы возвращение ооновских сотрудников в частные жилые помещения происходило поэтапно и началось с охранников (они вернулись в свои жилища 20 июля). Переселение остального международного персонала из гостиницы обратно в частные жилища произойдет к 30 июля. Группа по обеспечению безопасности распорядилась также о том, чтобы в том случае, если обстановка продолжит становиться безопаснее, все международные сотрудники, временно переведенные за пределы Центральноафриканской Республики, вернулись в Банги к 15 августа, когда ожидается возобновление нормального функционирования. Предполагается также, что местные отделения ОПООНМЦАР за пределами Банги могут быть вновь открыты, пока не поступят результаты оценок ситуации с безопасностью, которые будут проведены с конца июля по середину августа. Большинство ооновских помещений разграблено, а некоторые продолжают оккупироваться элементами «Селеки».

III. Замечания

56. Я по-прежнему глубоко озабочен нынешней ситуацией с безопасностью в Центральноафриканской Республике, которая и сейчас, когда после неконституционной смены власти 24 марта 2013 года прошло более четырех месяцев, продолжает характеризоваться полным расстройством законности и порядка. Это неприемлемо. Бедственному положению народа Центральноафриканской Республики должен быть положен конец. Ситуация требует срочного внимания со стороны международного сообщества. Одной из приоритетных задач является восстановление мира и безопасности в Банги и на остальной территории страны. Я призываю Совет Безопасности рассмотреть подходящие варианты (в том числе принятие санкций или создание группы экспертов), позволяющие не допустить безнаказанности тех, кто повинен в грубых нарушениях прав человека.

57. Достигнут некоторый прогресс в том, что касается появления (в соответствии с решениями ЭСЦАГ) переходных институтов, включая назначение нового Правительства национального единства и расширение членского состава Национального переходного совета. Я уже подчеркивал необходимость сделать созданные переходные институты более инклюзивными. Теперь я призываю премьер-министра и г-на Джотодиа вместе работать над тем, чтобы срочно уладить свои разногласия, без чего достигнутый к настоящему времени прогресс может оказаться под угрозой, а кризис в стране — серьезно усугубиться. Для дальнейшего продвижения вперед нужно будет сформировать остальные переходные институты, в том числе Переходный конституционный суд и Высший совет по вопросам коммуникации. Кроме того, для завершения переходного периода необходимо будет договориться о «дорожной карте», конкретно посвященной выборам.

58. Я с удовлетворением отмечаю усилия, приложенные для смягчения межконфессиональной напряженности между христианами и мусульманами в Центральноафриканской Республике. Я призываю все заинтересованные национальные круги продолжать эти усилия, чтобы предотвратить дальнейший износ социальной ткани, который будет трудно исправить.

59. Я приветствую решение Африканского союза об учреждении новой операции по поддержанию мира — Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Центральноафриканской Республике, которая располагает энергичным мандатом и опирается на существующие контингенты ЭСЦАГ. Я призываю Африканский союз обеспечить региональную сбалансированность войск, помочь скорейшему восстановлению безопасности в Банги и на остальной территории страны, а также сделать одной из задач этой миссии защиту ооновского и международного персонала. Я рекомендую Африканскому союзу и ЭСЦАГ активизировать свои совместные усилия по выведению Миссии на функциональный этап. При этом Организация Объединенных Наций готова предоставлять региональным организациям техническую помощь. Я также рекомендую Совету Безопасности оказать Миссии всемерную поддержку.

60. Меня волнует недавний всплеск активности ЛРА в Центральноафриканской Республике, ставший отражением той ситуации с безопасностью, которая царит в стране. Приветствуя решение Африканского союза продлить мандат Региональной целевой группы до мая 2014 года, я вместе с тем констатирую,

что в Центральноафриканской Республике будут действовать две разные миссии в поддержку мира. Я настоятельно призываю Африканский союз проследить за тем, чтобы был налажен механизм обмена информацией и оперативной координации между Международной миссией под африканским руководством и Региональной целевой группой.

61. Намерение правительства влить значительное число лиц из состава «Селеки» в ряды Национальных сил безопасности и обороны, не предварив это выяснением их пригодности, вызывает серьезную озабоченность. Притом что для иностранных комбатантов предполагается процесс разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции, было бы важно обеспечить реализацию всеобъемлющего национального процесса по разоружению, демобилизации и реинтеграции всех центральноафриканских комбатантов, к которым, возможно, следует отнести и некоторые ополченческие отряды. Разоружением, демобилизацией и реинтеграцией следует охватить и правительственные формирования, дабы способствовать более широким усилиям по реформированию сектора безопасности. Немаловажно также располагать надлежащими процедурами проверки, позволяющими при наборе личного состава в силы безопасности отсеивать тех, кто совершал нарушения прав человека, в том числе сексуальное насилие.

62. Сохраняется серьезная озабоченность по поводу ситуации с правами человека в Центральноафриканской Республике: продолжают ежедневно поступать утверждения о нарушениях международного права прав человека и международного гуманитарного права в Банги и за его пределами. Хотя переходными властями предприняты некоторые шаги к преодолению этой ситуации, они не получили реального воплощения на местах, поскольку переходному правительству не хватает возможностей, чтобы справиться с новой ситуацией. Угрозы в адрес правозащитников, посягательства на свободу передвижения, небезопасная обстановка и отсутствие законности и порядка, особенно за пределами Банги, укореняют культуру безнаказанности и усиливают уязвимость и без того обесилившего гражданского населения. Еще одним фактором является отсутствие адекватных ресурсов, в частности для отслеживания и освещения предположительных нарушений прав человека, которое дополнительно сужает способность Организации Объединенных Наций надлежащим образом играть свою роль в защите гражданских лиц в Центральноафриканской Республике.

63. Доступ к нуждающемуся населению и обеспечение финансирования остаются для гуманитарного сообщества двумя главными приоритетами, от которых зависит его способность адекватно реагировать на колоссальные потребности. Для облегчения страданий населения Центральноафриканской Республики требуются более слаженные усилия. Недавний совместный визит в эту страну моего Координатора чрезвычайной помощи и Комиссара Европейского союза по международному сотрудничеству, гуманитарной помощи и кризисному реагированию подтвердил, что в настоящее время конфликтом затронуты все 4,6 миллиона ее жителей. Этот визит также помог сильнее высветить бедственное положение народа Центральноафриканской Республики. Я благодарю Европейский союз за то, что в ходе этой поездки прозвучало объявление о его очередном щедром взносе на нужды Центральноафриканской Республики.

64. Всюду, где разворачивались и применялись системы вооружений, вероятно наличие взрывоопасных пережитков войны, создающих угрозу для населения. Взрывоопасные пережитки войны, создающих угрозу также потенциально становятся обильным источником взрывчатки для изготовления самодельных взрывных устройств. Их скорейшее удаление и уничтожение должны считаться одной из приоритетных задач.

65. Организация Объединенных Наций продолжит взаимодействовать и работать в тесном контакте с заинтересованными национальными кругами, в том числе премьер-министром и Национальным переходным советом, а также с ЭСЦАГ, Африканским союзом и международным сообществом, чтобы помочь максимально быстрому восстановлению конституционного порядка в стране. Кардинально важно выдерживать четкое разделение труда между всеми вовлеченными сторонами. Организация Объединенных Наций приветствует учреждение Международной контактной группы по Центральноафриканской Республике и готова продолжить работу в этих рамках, отыскивая долгосрочные решения, позволяющие преодолеть кризис в этой стране.

66. Я рад, что сотрудники Организации Объединенных Наций смогли начать возвращение в Центральноафриканскую Республику для оказания поддержки ее населению. Наше присутствие в этой стране, причем не только в Банги, но и в «глубинке», имеет большое значение для того, чтобы мы были в состоянии продвигаться по четырем приоритетным направлениям, которые я определил для Организации Объединенных Наций: политический диалог; безопасность и верховенство права; поощрение и защита прав человека; гуманитарная помощь. Если учесть значительность стоящих задач и сложностей и развитие ситуации в Центральноафриканской Республике, то ОПООНМЦАР потребуются усиленные возможности и дополнительные ресурсы для того, чтобы работать на этих приоритетных направлениях.

67. Я хотел бы поблагодарить и особо отметить моего прежнего Специального представителя — Маргарет Вогт. Я признателен ей за проявленное ею лидерство и за ее усилия по содействию миру, безопасности и развитию в Центральноафриканской Республике во время ее двухлетнего пребывания на этом посту. Кроме того, я хотел бы поблагодарить своего нового Специального представителя — генерал-лейтенанта (в отставке) Бабакара Гая за его согласие принять это непростое поручение, а также сотрудников системы Организации Объединенных Наций за замечательные самоотдачу и мужество, демонстрируемые ими в это особенно трудное время.